

Alpe d'Huez grand domaine VTT

AURIS EN OISANS • ALPE D'HUEZ • OZ EN OISANS • VAUJANY
BOURG D'OISANS • VILLARD RECULAS • LE FRENEY • ALLEMONT

280 km de pistes
11 remontées mécaniques
Dénivelés : de 3300 m à 720 m d'altitude
10 pistes de descente
12 pistes Enduro dont une praticable en VAE ou en famille, et l'incontournable parcours de la Mégavalanche
13 pistes X-Country dont 3 praticables en VAE et 3 en famille

280 km of MTB routes
11 lifts
From an altitude to 3,300 m to 720 m
10 Downhill runs
12 Enduro trails of which one can be ridden on e-bikes or by families, and Megavalanche track
13 Cross-Country itineraries, 3 of which can be ridden on e-bikes and 3 other by families.

PLAN VTT
MTB SUMMER
Du 29 juin au 30 août
ÉTÉ 2019

INFORMATIONS
Alpe d'Huez Grand Domaine VTT et achat de forfaits remontées mécaniques :

AU DÉPART DE :
Huez - Villard Reculas - Auris - Le Freney d'Oisans

Alpe d'Huez domaine VTT
info@sataski.com
04 76 80 30 30
skipass.alpedhuez.com

AU DÉPART DE :
Bourg d'Oisans - Allemont - Oz en Oisans - Vaujany

SPL Oz-Vaujany
contact@oz-vaujany.com
04 76 11 42 70
www.oz-vaujany.com

Nous vous souhaitons un agréable séjour sur le domaine !
We hope you enjoy your stay here!

LE BALISAGE DE L'ESPACE VTT/FC

INFORMATIONS SÉCURITÉ SAFETY INFORMATION

Direction / Direction

Difficulté / Difficulty

Couleur de la difficulté / Difficulty color

Nombre de circuits / Circuit number

Facile / Easy

Très facile / Very easy

Difficile / Difficult

Très difficile / Very difficult

Direction / Direction

Difficulté / Difficulty

Couleur de la difficulté / Difficulty color

Nombre de circuits / Circuit number

Facile / Easy

Très facile / Very easy

Difficile / Difficult

Très difficile / Very difficult

Alpe d'Huez grand domaine VTT

AURIS EN OISANS • ALPE D'HUEZ • OZ EN OISANS • VAUJANY
BOURG D'OISANS • VILLARD RECULAS • LE FRENEY • ALLEMONT

280 km de pistes
11 remontées mécaniques
Dénivelés : de 3300 m à 720 m d'altitude
10 pistes de descente
12 pistes Enduro dont une praticable en VAE ou en famille, et l'incontournable parcours de la Mégavalanche
13 pistes X-Country dont 3 praticables en VAE et 3 en famille

280 km of MTB routes
11 lifts
From an altitude to 3,300 m to 720 m
10 Downhill runs
12 Enduro trails of which one can be ridden on e-bikes or by families, and Megavalanche track
13 Cross-Country itineraries, 3 of which can be ridden on e-bikes and 3 other by families.

INFORMATIONS
Alpe d'Huez Grand Domaine VTT et achat de forfaits remontées mécaniques :

AU DÉPART DE :
Huez - Villard Reculas - Auris - Le Freney d'Oisans

Alpe d'Huez domaine VTT
info@sataski.com
04 76 80 30 30
skipass.alpedhuez.com

AU DÉPART DE :
Bourg d'Oisans - Allemont - Oz en Oisans - Vaujany

SPL Oz-Vaujany
contact@oz-vaujany.com
04 76 11 42 70
www.oz-vaujany.com

Nous vous souhaitons un agréable séjour sur le domaine !
We hope you enjoy your stay here!

LE BALISAGE DE L'ESPACE VTT/FC

INFORMATIONS SÉCURITÉ SAFETY INFORMATION

Direction / Direction

Difficulté / Difficulty

Couleur de la difficulté / Difficulty color

Nombre de circuits / Circuit number

Facile / Easy

Très facile / Very easy

Difficile / Difficult

Très difficile / Very difficult

Direction / Direction

Difficulté / Difficulty

Couleur de la difficulté / Difficulty color

Nombre de circuits / Circuit number

Facile / Easy

Très facile / Very easy

Difficile / Difficult

Très difficile / Very difficult

FAMILLE EASY

BOUCLES FAMILLES / FAMILY CIRCUITS
ALPE D'HUEZ GRAND DOMAINE VTT

À Oz en Oisans

XC12 : piste de crosscountry des championnats de France de VTT 2015 réadaptée pour la pratique en famille. Parcours en sous-bois et chemin en boucle à moins de 500m du cœur de station. Nombreux modules et variantes, 4,5 km pour tous avec quelques passages un peu plus pentus.

XC12 : this is a version of the French 2015 MTB championship cross-country track, adjusted for families. Within 500m of the resort centre, this circuit takes you along paths and through the woods. A 4.5km route, suitable for all abilities, including various modules, and variations, with a few slightly steeper passages.

À Vaujany

XC13 : depuis La Villette, rejoignez le Centre Estival du Collet par la route puis retour sur La Villette par le sentier. Possibilité de partir de l'Office du Tourisme également. A découvrir en famille ou entre amis, pour profiter des promenades en alpage et pourquoi pas en VTT électriques !!

XC13 : this circuit starts in La Villette, passes the Centre Estival du Collet via the road, then takes the path back. Another option is to start from the tourist office. Take this route to enjoy a walk through the summer pastures with friends or family, or why not try out an e-bike!

À Huez

Deux boucles de niveau facile sont ouvertes au public débutant et découvrant la pratique du VTT.

La XC 10 : faible dénivelé, circule dans les alpages, offrant un contexte de pratique splendide entre 30mn et 1 heure.

LEN2 : balade à la demi-journée, dans un cadre sauvage et préservé. Retour possible par Remontées Mécaniques (le télévillage), ou par navette depuis Huez Village.

Two easy itineraries are accessible to beginners and for MTB initiation.

XC 10: the pasture offers fabulous scenery for this circuit, which takes between 30 minutes and 1 hour.

EN2: half-day outing into the wilds of nature. Return trip possible via the lifts (Televillage), or by shuttle from Huez Village.

INFORMATIONS
Alpe d'Huez Grand Domaine VTT et achat de forfaits remontées mécaniques :

AU DÉPART DE :
Huez - Villard Reculas - Auris - Le Freney d'Oisans

Alpe d'Huez domaine VTT
info@sataski.com
04 76 80 30 30
skipass.alpedhuez.com

AU DÉPART DE :
Bourg d'Oisans - Allemont - Oz en Oisans - Vaujany

SPL Oz-Vaujany
contact@oz-vaujany.com
04 76 11 42 70
www.oz-vaujany.com

Nous vous souhaitons un agréable séjour sur le domaine !
We hope you enjoy your stay here!

LE BALISAGE DE L'ESPACE VTT/FC

INFORMATIONS SÉCURITÉ SAFETY INFORMATION

Direction / Direction

Difficulté / Difficulty

Couleur de la difficulté / Difficulty color

Nombre de circuits / Circuit number

Facile / Easy

Très facile / Very easy

Difficile / Difficult

Très difficile / Very difficult

Direction / Direction

Difficulté / Difficulty

Couleur de la difficulté / Difficulty color

Nombre de circuits / Circuit number

Facile / Easy

Très facile / Very easy

Difficile / Difficult

Très difficile / Very difficult

ITINÉRAIRES DESCENDANTS DOWNHILL RUNS

Légende

- D n° 8 MARMOTLAND 3,0 km - 250 m
- D n° 9 EASY RIDER 2,5 km - 250 m
- D n° 10 CENTRAL PARK 1,5 km - 150 m
- D n° 12 DUAL ROOKIE 1,5 km - 80 m
- D n° 1 RUN DAY 2,4 km - 250 m
- D n° 6 LES MÈLÈZES 1,8 km - 330 m
- D n° 7 HOT ROAD 3,0 km - 250 m
- D n° 4 HUEZ COAST 3,8 km - 300 m
- D n° 5 ROCK & WOOD 1,8 km - 250 m
- D n° 3 POUTRAN accès depuis L3 3,2 km - 530 m

CODE DU VÉTÉTISTE / MOUNTAIN BIKER CODE

- Sur les pistes de descente et d'enduro, roulez avec un vélo en état et adapté à la descente, portez obligatoirement un casque intégral et des protections du dos, des épaules et des membres.
- Respectez les itinéraires et ne faites pas de coupes
- Ne surestimez pas vos capacités et restez maître de votre vitesse
- Soyez prudents et courtois lors de dépassements ou de croisements de randonneurs, car le piéton est prioritaire
- Respectez les propriétés privées, les zones de culture, les alpages et les troupeaux
- Refermez les barrières et les poignées de clôture
- Faites attention aux engins agricoles et forestiers
- Respectez le Code de la route
- Ne troublez pas la tranquillité des animaux sauvages
- Gardez vos déchets, soyez discret et respectueux de l'environnement

1 Make sure your bike is in good working order and suitable for the sport on downhill & enduro runs. Full-face helmets and back, shoulder and limb protections are compulsory

2 Keep to the marked routes and do not take short-cuts

3 Do not overestimate your ability and control your speed

4 Be careful and polite when overtaking or at crossroads. Pedestrians always have priority on VTT tracks when they are allowed

5 Respect private property, farmland, pastures and herds

6 Close all gates securely

7 Be wary of farming and forest machinery

8 Respect French road codes

9 Do not disturb the wildlife

10 Take your waste home with you; respect the environment

BOURG D'OISANS - ALLEMONT - VAUJANY
Circule du 29 juin au 30 août 2019
From June 29th to August 30th, 2019

MONTEE	Bourg d'Oisans	Allemont OT	Vaujany
Lundi, mardi, mercredi, vendredi, dimanche	8h05 / 13h10	8h25 / 13h30	8h50 / 13h55
Jeudi, samedi	8h05 / 11h50	8h25 / 12h15	8h50 / 12h40

DESCENTE

MONTEE / UP	Vaujany	Allemont OT	Bourg d'Oisans
Lundi, mardi, mercredi, vendredi, dimanche	12h05 / 18h05	12h25 / 18h25	12h50 / 18h50
Jeudi	18h05 / 16h05	18h25 / 16h25	18h50 / 16h50
Samedi	10h / 16h05	10h20 / 16h25	10h45 / 16h50

Horaires sous réserve de modifications.

BOURG D'OISANS - ALLEMONT - OZ STATION
Circule du 29 juin au 30 août 2019
From June 29th to August 30th, 2019

MONTEE BOURG D'OISANS - ALLEMONT - OZ STATION	Bourg d'Oisans	Allemont	Oz Station
Bourg d'Oisans Office Tourisme	08h00	11h45	
Bourg d'Oisans - Gare	08h02	11h47	
Rochetaillée		12h00	16h10
Allemont - La Passerelle	08h20	09h50	
Allemont - Pharmacie, fontaine	*	*	*
Allemont - Piscine Plan Barbier (arrêt VTT)	08h30	10h00	11h10
Allemont - Le Barrage, Oz Village, Le Roberand, Le Bessey	*	*	*
Oz Station	09h00	10h30	11h40
	12h40	12h50	14h00
	15h25	16h50	18h05

DESCENTE OZ STATION - ALLEMONT - BOURG D'OISANS

DESCENTE OZ STATION - ALLEMONT - BOURG D'OISANS	Oz Station	Allemont	Bourg d'Oisans
Oz Station	09h05	10h35	11h45
	12h45	12h55	14h05
	15h30	17h00	18h10
Le Bessey - Le Roberand, Oz Village, Allemont Le Barrage	*	*	*
Allemont - Piscine Plan Barbier (arrêt VTT)	09h35	11h05	12h15
Allemont - Pharmacie, Allemont - Première Basse, Allemont - La Fare	*	*	*
Allemont - Fermier	09h45		14h45
Rochetaillée		13h20	16h10
Bourg d'Oisans Office Tourisme		13h38	18h50
Bourg d'Oisans - Gare		13h40	

* Arrêt sur demande / Stop on demand - ** ATTENTION: Pas de retour possible sur l'Alpe d'Huez via les remontées mécaniques d'Oz Station / No return possible to Alpe d'Huez via the telecable lifts - *** Le samedi uniquement / Saturday only

Alpe d'Huez
LUGE des Bergers

Du samedi 29 juin au vendredi 30 août 2019
Ouvert tous les jours de 9h30 à 18h45

PRIX PAR DESCENTE (1 ou 2 pers.)

TARIFS	1 descente	5 descentes*	10 descentes**	20 descentes***	50 descentes***
	7,00€	32,50€	60,00€	90,00€	225,00€

* Val de support Keycard
** Val de support Keycard
*** Val de support Keycard

La luge 4 saisons est dotée d'un masque de réalité virtuelle ! Une première en France !

OFFRE REALITE VIRTUELLE
1 conducteur + 1 passager avec masque de réalité virtuelle
Offre duo 2 descentes avec masque (1 conducteur + 1 passager)*
Masque seul pour les packs 5/10/20/50 descentes**
Masque seul (pour 1 descente)**

TARIFS
14,00€
25,00€
6,00€
7,00€

COLEES VTT ALPE D'HUEZ GRAND DOMAINE! MOUNTAIN BIKE SCHOOLS

Ecole MCF OZ en Oisans
Corner d'accueil de l'école MCF matins et soirs au magasin Skimium, en face de l'Office de Tourisme.

Ecole MCF ALPE D'HUEZ
matins et soirs au magasin Skimium, en face de l'Office de Tourisme.

Renseignements / Information: +33 (0)4 76 80 31 69

Summer camp : VTT de descente/gravity/ free ride, vous cherchez à progresser sur des apprentissages techniques ou vous voulez explorer les sports secrets et rouler sur de nouveaux trails. Les moniteurs seront contents de vous faire partager leurs passions.

Les matins du lundi au vendredi. De 9h15 à 12h15. Minimum 4 Pax.
Uniquement pendant les périodes d'ouverture des remontées mécaniques (Juillet-Août).

VAUJANY
Office de Tourisme - 38142 Vaujany
04 76 80 72 37

AURIS
Initiation au VTT
Renseignements / Information: Office de Tourisme - 38142 Auris en Oisans
04 76 80 13 52
http://www.zetrott.com/#/Accueil

BOURG D'OISANS - ALLEMONT - VAUJANY
Circule du 29 juin au 30 août 2019
From June 29th to August 30th, 2019

MONTEE / UP	Bourg d'Oisans	Allemont OT	Vaujany
Lundi, mardi, mercredi, vendredi, dimanche	8h05 / 13h10	8h25 / 13h30	8h50 / 13h55
Jeudi, samedi	8h05 / 11h50	8h25 / 12h15	8h50 / 12h40

DESCENTE

MONTEE / UP	Vaujany	Allemont OT	Bourg d'Oisans
Lundi, mardi, mercredi, vendredi, dimanche	12h05 / 18h05	12h25 / 18h25	12h50 / 18h50
Jeudi	18h05 / 16h05	18h25 / 16h25	18h50 / 16h50
Samedi	10h / 16h05	10h20 / 16h25	10h45 / 16h50

Horaires sous réserve de modifications.

BOURG D'OISANS - ALLEMONT - OZ STATION
Circule du 29 juin au 30 août 2019
From June 29th to August 30th, 2019

MONTEE BOURG D'OISANS - ALLEMONT - OZ STATION	Bourg d'Oisans	Allemont	Oz Station
Bourg d'Oisans Office Tourisme	08h00	11h45	
Bourg d'Oisans - Gare	08h02	11h47	
Rochetaillée		12h00	16h10
Allemont - La Passerelle	08h20	09h50	
Allemont - Pharmacie, fontaine	*	*	*
Allemont - Piscine Plan Barbier (arrêt VTT)	08h30	10h00	11h10
Allemont - Le Barrage, Oz Village, Le Roberand, Le Bessey	*	*	*
Oz Station	09h00	10h30	11h40
	12h40	12h50	14h00
	15h25	16h50	18h05

DESCENTE OZ STATION - ALLEMONT - BOURG D'OISANS

DESCENTE OZ STATION - ALLEMONT - BOURG D'OISANS	Oz Station	Allemont	Bourg d'Oisans
Oz Station	09h05	10h35	11h45
	12h45	12h55	14h05
	15h30	17h00	18h10
Le Bessey - Le Roberand, Oz Village, Allemont Le Barrage	*	*	*
Allemont - Piscine Plan Barbier (arrêt VTT)	09h35	11h05	12h15
Allemont - Pharmacie, Allemont - Première Basse, Allemont - La Fare	*	*	*
Allemont - Fermier	09h45		14h45
Rochetaillée		13h20	16h10
Bourg d'Oisans Office Tourisme		13h38	18h50
Bourg d'Oisans - Gare		13h40	

* Arrêt sur demande / Stop on demand - ** ATTENTION: Pas de retour possible sur l'Alpe d'Huez via les remontées mécaniques d'Oz Station / No return possible to Alpe d'Huez via the telecable lifts - *** Le samedi uniquement / Saturday only

PIETONS / BIKERS FORFAIT JOURNEE PUBLIC FAMILLE*

ALPE D'HUEZ GRAND DOMAINE
Du samedi 29 juin au vendredi 30 août 2019
From Saturday 29th June to Sunday 30th August 2019

TITRE A LA JOURNEE / DAY PASS

Journée adulte / Adult day	18,00 €
Journée enfant (5-12 ans) / Child day pass (5-12 y-o)	15,00 €
Journée adulte en famille* / Family adult day pass	14,50 €
Journée enfant et junior en famille* (5/12 ans) / Family adult day pass (5/12 y-o)	14,50 €

TITRE JOURNEES NON CONSECUTIVES / DAY PASS, NOT CONSECUTIVE

2 jours non consécutifs / 2 days, non-consecutive	34,00 €
10 jours non consécutifs / 10 days, non-consecutive	125,50 €

* Dont concernés par le tarif « famille », les parents, grands-parents et familles recomposées ayant au moins 2 enfants entre 5 et 22 ans. La famille a une limite de 4 personnes dont 2 adultes maximum (37m ans) et 2 enfants maximum (12/22 ans). Le tarif s'applique sur les forfaits d'une même durée et avec des dates de validité identiques / The family pass applies to maximum of 4 people of the same family category, grandparents and recomposed families with no more than 2 adults maximum (37/37 years) and 2 children maximum (5/12 years). The pass is valid for the same duration and with the same dates of validity.

Pour les séjours à partir de 3 jours, 2 formules : un tarif remontées mécaniques seules et un tarif PREMIUM remontées mécaniques + activités. Plus d'informations sur skipass.alpedhuez.com ou en casier / From 3 days, a rate of premium one pass includes the access to the cable cars and the PREMIUM pass includes the access to the cable cars and various activities. More information on skipass.alpedhuez.com or in the ticket office.

Au départ de Bourg d'Oisans, Allemont, Oz en Oisans ou Vaujany, plus d'infos sur oz-vaujany.com

Oz Vaujany
ALPE D'HUEZ GRAND DOMAINE www.oz-vaujany.com

OZ-VAUJANY DOMAINE VTT
Du samedi 29 juin au vendredi 30 août 2019
From Saturday 29th June to Sunday 30th August 2019

TITRE A LA JOURNEE / DAY PASS

Journée adulte / Adult day	14,00 €
Journée enfant (5-12 ans) / Child day (5-12)	9,50 €
Journée famille* - prix unique par personne / Family day (per person)	9,50 €

* Famille : 4 personnes minimum dont 2 adultes maxi et minimum 2 enfants de moins de 12 ans

VILLARD RECULAS
Du samedi 29 juin au vendredi 30 août 2019
From Saturday 29th June to Sunday 30th August 2019

TSD Villaras	Adulte / Adult (5-70 ans / y-o)	Enfant / Child (5-12 ans / y-o)
Ticket aller-retour / round trip	4,50 €	3,00 €
Journée VTT / MTB daily pass	8,00 €	6,00 €

Tous les forfaits remontées mécaniques Alpe d'Huez grand domaine VTT, piéton et vtt, sont en vente à l'Office de Tourisme de Villard Reculas.

HORAIRES REMONTÉES MÉCANIQUES
LIFT TIMETABLE

SECTEUR ALPE D'HUEZ Du samedi 29 juin au vendredi 30 août 2019

	MONTEE / UP	DESCENTE / DOWN
ALLERRETOUR 1800-3330	PREMIERE CABINE / 1st GONDOLA	DERNIERE CABINE / LAST GONDOLA
DMC 1 ^{er} tronçon	09h00 / 9:00 AM	17h30 / 5:30 PM
DMC 2 ^{ème} tronçon	09h00 / 9:00 AM	17h30 depuis 2100 / 5:40 PM
TPH PIC BLANC	09h30 / 9:30 AM	16h30 depuis 1800 / 4:30 PM
ALPE EXPRESS	09h00 / 9:00 AM	17h15 depuis 2200 / 5:15 PM
+ Télévillage :	de 8h45 à 18h15	

SECTEUR OZ/VAUJANY Du samedi 29 juin au vendredi 30 août 2019

	MONTEE / UP	DESCENTE / DOWN
ALLERRETOUR 1800-3330	PREMIERE CABINE / 1st GONDOLA	DERNIERE CABINE / LAST GONDOLA
DMC 1 ^{er} tronçon	09h00 / 9:00 AM	17h30 / 5:30 PM
DMC 2 ^{ème} tronçon	09h00 / 9:00 AM	17h30 depuis 2100 / 5:40 PM
TPH PIC BLANC	09h30 / 9:30 AM	16h30 depuis 1800 / 4:30 PM
ALPE EXPRESS	09h00 / 9:00 AM	17h15 depuis 2200 / 5:15 PM
+ Télévillage :	de 8h45 à 18h15	

HORAIRES BUS GRATUITS
FREE SHUTTLE SCHEDULES

BOURG D'OISANS - ALLEMONT - VAUJANY
Circule du 29 juin au 30 août 2019
From June 29th to August 30th, 2019

MONTEE	Bourg d'Oisans	Allemont OT	Vaujany
Lundi, mardi, mercredi, vendredi, dimanche	8h05 / 13h10	8h25 / 13h30	8h50 / 13h55
Jeudi, samedi	8h05 / 11h50	8h25 / 12h15	8h50 / 12h40

DESCENTE

MONTEE / UP	Vaujany	Allemont OT	Bourg d'Oisans
Lundi, mardi, mercredi, vendredi, dimanche	12h05 / 18h05	12h25 / 18h25	12h50 / 18h50
Jeudi	18h05 / 16h05	18h25 / 16h25	18h50 / 16h50
Samedi	10h / 16h05	10h20 / 16h25	10h45 / 16h50

Horaires sous réserve de modifications.

BOURG D'OISANS - ALLEMONT - OZ STATION
Circule du 29 juin au 30 août 2019
From June 29th to August 30th, 2019

MONTEE BOURG D'OISANS - ALLEMONT - OZ STATION	Bourg d'Oisans	Allemont	Oz Station
Bourg d'Oisans Office Tourisme	08h00	11h45	
Bourg d'Oisans - Gare	08h02	11h47	
Rochetaillée		12h00	16h10
Allemont - La Passerelle	08h20	09h50	
Allemont - Pharmacie, fontaine	*	*	*
Allemont - Piscine Plan Barbier (arrêt VTT)	08h30	10h00	11h10
Allemont - Le Barrage, Oz Village, Le Roberand, Le Bessey	*	*	*
Oz Station	09h00	10h30	11h40
	12h40	12h50	14h00
	15h25	16h50	18h05

DESCENTE OZ STATION - ALLEMONT - BOURG D'OISANS

DESCENTE OZ STATION - ALLEMONT - BOURG D'OISANS	Oz Station	Allemont	Bourg d'Oisans
Oz Station	09h05	10h35	11h45
	12h45	12h55	14h05
	15h30	17h00	18h10
Le Bessey - Le Roberand, Oz Village, Allemont Le Barrage	*	*	*
Allemont - Piscine Plan Barbier (arrêt VTT)	09h35	11h05	